



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Valparaiso, Chile, 9/29
Casilla 1082

Dr. William Trelease
Urbana, Ill.

Dear Dr. Trelease:

Some weeks ago I received a letter from Washington by Mr. Ellsworth P. Killip, in which he gave me a list of the Piperaceae, which were in Washington belonging to my Bolivian collections and which you have studied. I was very glad and delighted when I received it, as I have by this way at least named certain part of the large number of my Piper and Peperomia species. My best thanks to you who has had the labor of studying them. But as there are some samples in Washington of my last collections from Casana (Tipuani-valley) and San Carlos etc. (Mapiro-region) a large number of the two genus is not classified, and I hope that you will have the kindness to study them and give me their names as soon as you have finished the work. I should be very much pleased.

Sincerely Yours

Dr. Otto Buchtien

Note 4/13 asking
my friend Dr. Trelease
for forwarded from
Brazilia.

THE ACADEMY OF NATURAL SCIENCES
OF PHILADELPHIA



DEPARTMENT OF BOTANY
FRANCIS W. PENNELL
CURATOR

LOGAN SQUARE
PHILADELPHIA, PA.

January 15, 1929.

Prof. William Trelease,
University of Illinois,
Urbana, Ill.

Dear Prof. Trelease:

I was surprised to receive your recent letter, and later a small package of Piperaceae, as you had previously sent us the specimens borrowed from this Academy. On opening the package I discovered that the specimens actually belong to the United States National Museum, and they will be forwarded with some other plants that we are sending them. *

In the series were five specimens not represented in the Academy's apportionment of our Colombian plants, and I am making a list of these to be sent to New York and Harvard. Also, I note that you determine the National Museum specimen of #8980 as Peperomia sympodialis, whereas you had previously named our duplicate of this as Piper multiforme. I suppose that two species were gathered at the time but think that the matter should be called to your attention.

Very truly yours,

Francis W. Pennell

Francis W. Pennell,
Curator.

FWP:CLK

+ Knott Killip 878 28

Ans. 878

8980 at Phila. is type of Peperomia sympodialis
asked him to get Killip to dig out his specimens

FARMACEUTICKO-BOTANICKÝ ÚSTAV KARLOVY UNIVERSITY
V PRAZE.

PŘEDNOSTA PROFESOR DR. KAREL DOMIN.

PRAHA VI,
(BOTANICKÉ ÚSTAVY NA SLUPI)

TELEFON: 5807

Č. j.

Praha, January 31th 1929.

Professor William Trelease ,
University of Illinois
Urbana , Ill.U.S.A.

Dear Professor Trelease ,

Letter will go astray sometimes that is an old truth,
but I am very sorry that it was this time just your letter of
Nov.12,1927.It was only about 3 months on its way as it came
to Praha on February 2nd 1928.But that was not all. I was at
that time absent from Praha and during this my absence your
letter was placed among some papers and came in this manner
only to-day into my hands. I asked immediately Dr.Malkovsky
to find out about what you wanted to know. The operculas come
from the snail *B o l m a r u g o s a* / syn. *Turbo rugosus*/.
I think you found no accounts of them as you were looking for
B o l e n a . Perhaps you will be now able to find something
as they are rather common and much used especially in the Medi-
terranean region . I am awfully sorry that you had to wait so
long for so scanty an information.

With kindest regards to Mrs.Trelease and yourself ,I
remain,

Very sincerely yours,

Charles Domin

/Dr.K.Domin./
Professor of Botany at the
Charles University and Di-
rector of the Botanic Gar-
den.

Praha VI.

Czechoslovakia.

*Thanked
3/10/29*

DIRECTEUR
du
JARDIN BOTANIQUE
Principal.

Prof. D-r Wm. Trelease
University of Illinois
Urbana, Illin.

February 8th 1929.

Leningrad

N^o 50

Admiral U.S.A.
4/12/29

Dear Professor Trelease.

Herewith we beg to inform you, that according to the desire, expressed by you in your letter of March 31-st, 1928, we had the pleasure of sending you 108 folios of undetermined plants (Piperaceae) collected by prof. G. Woronov and 54 folios of undetermined Piperaceae from our General Herbarium.

I beg to enclose an acceptance form, which please to return to us duly signed by you.

I greatly apologize for the long delay in complying with your desire.

Thanking you in anticipation for any trouble

you may take to that end and trusting
that this material will prove of interest
to you, I am

Very sincerely yours

Prof. Dr. B. Issatchenkis

Director

NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES

OFFICE OF THE PRESIDENT
8 & 21 F. STREETS
WASHINGTON, D. C.

March 25, 1929

Dear Doctor Trelease:

The question has come up in the Academy of the appointment of a biographer of John Merle Coulter. In looking over the list of those who knew him and who are familiar with his work, it seems to me that you are the person who could best write his biographical memoir. I feel also that the splendid work you did in the biography of Sargent, now in press, is the best evidence of your fitness in this task, and I hope you will be able to undertake the biography and bibliography of the most important works of Dr. Coulter.

Unfortunately Dr. Coulter did not send in any autobiographical notes, although he inquired in 1924 as to the kind of information desired. It is possible that he may have started the compilation of this data before he died. We have a signature, and a dull print of his portrait. A glossy print could be reproduced to better advantage if it is possible to secure one.

It is usual, as you know, for these biographical memoirs to be read by title at either the April meeting or the autumn meeting, which is usually held in November, before publication. Perhaps you could have the manuscript ready for presentation at one of those meetings next year.

Sincerely yours,

T H Morgan
President

Dr. William Trelease
University of Illinois
Urbana, Ill.

*Wm T. G. ...
Coulter ...
19/19/29*



THE UNIVERSITY OF WYOMING
DEPARTMENT OF BOTANY
LARAMIE, WYOMING

April 15, 1929

Dr. William Trelease
804 South Lincoln Avenue
Urbana, Illinois

My dear Dr. Trelease:

It was more than kind of you to write so fully and appreciatively of Dr. McDougall. I am familiar with his excellent "Ecology" and I have been using it with much satisfaction.

I ~~would~~^{believe}, however, in ~~the~~^{the} thinking of the administration here, we should get a younger man, and it happens that two other men whom I am sure you know have been called to my attention, namely: Dr. Yunker of Indiana, and Raymond Kienholz who is on the staff as you know at Illinois. I imagine that you have instructed both of them. Kienholz has the advantage on the age side.

Will you kindly write me confidentially, briefly if you wish, but comparatively, as to personality and teaching power. It has been suggested to me that Kienholz is a "go-getter" but that he is sometimes embarrassingly aggressive. Can you tell me anything about his family?

I am sorry to trouble you so much, but I have such confidence in your judgment that I can not refrain from writing to you.

Sincerely yours,

Aven Nelson

Aven Nelson

Professor of Botany

AN/MF

My Dear Doctor Fernald:-

attached to letter

16-IV-29

I have read your paper twice. It is very admirably done.

Sympathetic, appreciative, but not fulsome,

as to many such sketches are.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

I thank you personally for your work in preparing this memorial & for your very accurate estimate of his fine qualities.

Sincerely yours

Stanley Guller

See also Coultter to
"Doctor," 13-VIII-29

Ambassador Apt Hotel -
Indianapolis - 4-16-29

My Dear Doctor Grell -

If some time next week or the week
after will answer I will try to indicate
some points in my brother's career ^{and}
ideals that may have escaped the
casual eye. My affection may lead
me unwillingly to over emphasize, but
that you can correct.

I have 4 lectures on the ~~document~~ ^{document}
to next. wh. explains necessary delay.

Am glad you are preparing the
sketch - I can think of no one who
could do it with a keener insight and
truer measures of value.

Sincerely yours -

Stanley Coultter

Ans
4/17/29

See letters 22 Apr,
7 Aug, 1929

April 19, 1929

Quinn
4/21

MRS. JOHN M. COULTER

386 NORTH BROADWAY

YONKERS, N. Y.

5234 Dorchester Ave
Chicago, Ill.

My dear Dr. Trelease:

It is far from an
easy ~~to~~ thing you ask from me,
but it will be a real joy to
send you what I can. I do not
know how long a time you can
give me - but if you can delay
a week or so I shall have some
statements copied, that have come
to me from John's old students and
friends - which plainly indicate
what in the long years he meant
to them as a teacher, a personal
friend and a Christian man - as
well as the great Scientist -
I will send what I can at any
date you fix -
Very sincerely
Mrs. John M. George M. Coulter

See letters 19 April, 7 Aug. 1929 Monday, Apr. 22 - 1929

MRS. JOHN M. COULTER

396 NORTH BROADWAY 5234
YONKERS, N. Y. Chicago, Ill.

My dear Dr. Trelease:

I have decided to send
with this, a very few letters that I
have received. They were written as
you will see - by Ministers, College
Presidents, business men - and others -
many of these had been students

under Mr. Coulter - or members of his
Bible classes. I will ask please that
the parcel be returned as our care
now in France has not yet seen them.

I feel that my own personal words
might appear exaggerated and yet
I want to say for your personal eye
that in our nearly 55 years of married
life. John never spoke a cross word.

tempered mind to me. That is the more
emphasized because I know myself
to be very quick of temper and speech -
and that he often, too often, had
much provocation -

In my mind he was always able to
pray the Lord's prayer - with a perfectly
honest challenge to God - "forgive me
as I forgive" - Few of us can do that

Digitized by eGangotri Institute for Botanical Documentation

John's social touch with others was
always a loving helpful one - both
with his students, his colleagues, and his
acquaintances. He was instrumental in
organizing Men's Clubs - for mutual knowledge
and enjoyment in several cities. I suppose
that can count on the social side.
He was made a Church elder - when he
was only 23 years old - and served as
such in every church - of which we
were members until he left Chicago.

Apr 22, 1929

MRS. JOHN M. COULTER
390 NORTH BROADWAY
YONKERS, N. Y.

Perhaps I am trying to write
too much - but I know and
realize as I did not while he
was here with me that I had
a wonderful gift from God
and my children have a very
blessed heritage.

I hope I have given you some
help - It is difficult to put
my thoughts on paper - for we
were lovers since we were both
children - and I miss the
blessed companionship -

Very sincerely yours,
Mrs. John M. Georgia M. Coulter

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

May 3, 1929.

DEPARTMENT OF BOTANY

Dr. William Trelease,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

Your letter of April 13 has been side-tracked until now, together with all my other correspondence, in order that I could finish the proof reading on the new book of "Plant Rusts". The publishers expect to issue it in a few weeks.

Yes, I will assist in the memorial to Coulter for the National Academy by preparing a list of publications. I have no particular facilities for doing this, but will do as well as I can. When will you need it? Sorry to have delayed so long in answering.

Yours truly,

J. C. Arthur

J. C. Arthur.

JCA:H

*(us 574
windman*

PRESIDENT
FRANCIS W. SHEPARDSON
VICE PRESIDENTS
JOHN A. BLAIR
DUNLAP C. CLARK
STRATFORD L. MORTON
GENERAL SECRETARY
HAROLD J. BAILY
KEEPER OF ROLLS
GEORGE H. BRUCE
ALUMNI COUNSELOR
CLARENCE L. NEWTON
GENERAL TREASURER
JAMES L. GAVIN
ASST. GENERAL TREASURER
FRANK G. ENSIGN



May 4 1929

*Am
5/7/29*

THE PRESIDENT
FRANCIS W. SHEPARDSON
8234 DORCHESTER AVE.
CHICAGO, ILL.

Professor William Trelease
Urbana, Illinois

Dear Professor Trelease:

I was much interested a few days ago when Mrs John M. Coulter told me that you are preparing a sketch of her late husband for one of the organizations to which he belonged. I know of no one who could do this better than you, because of your long acquaintance with his work in the field of botany where you have won so distinguished honors for yourself.

Just after Dr Coulter's death I told Mrs Coulter of the deep impression he made upon the University of Chicago and upon men of his acquaintance by his pronounced and consistent Christian character. During the years when I was associated with the administration of the university, he stood out as a leader in the Y. M. C. A. and Christian Union activities, always ready to avow his faith. His spirit was the more noticeable because some leaders in science took entirely opposite attitudes and suggested the popular idea that there was an inevitable conflict between scientific research and its results on one hand and the teachings of religion on the other. My impression was that Dr Coulter never lost any ground among men of science because of his steadfastness as a Christian, and I know that he was a powerful influence for good among the students for the same reason.

For a score of years or more he conducted a men's class in the Hyde Park Presbyterian Church in Chicago. In this connection he influenced an entirely different constituency from his university one. He always was a man's man, easily winning and holding the friendship and esteem of men in every field of activity, and that very fact gave him unusual power in his church work, as the members of that class listened to his interpretations and learned to look to him for guidance in connection with contemporary discussions of religion in its relationship to human life. I was never surprised but often was greatly impressed by statements of these men of their appreciation of Professor Coulter in this effort to help his fellows in the shaping of their own thought.

And so, while his fame was wide in the domain of botany, and his fellow scientists learned to admire, respect and honor him, he will be remembered and cherished as a man among men, whose influence always was pronounced and positive on the side of the Christian religion which he interpreted and, in his own life, exemplified. I hope that you will not omit mention of this phase of his notable career.

Yours very sincerely,

Francis W. Shepardson

BOYCE THOMPSON INSTITUTE FOR PLANT RESEARCH, INC.
YONKERS, N. Y.

WILLIAM CROCKER
DIRECTOR

May 8, 1929

Dr. Wm. Trelease
804 South Lincoln Ave.
Urbana, Illinois

Dear Dr. Trelease:

I have your letter regarding Dr. Coulter's connections with the Institute. Dr. Coulter was called in very early by Colonel Thompson to consult on the best organization for the Institute. This was some time before I was called as Director. His advice was taken on the organization and the choice of the early members of the staff. He was a member of the Board of Directors of the Institute, also a member of the Scientific Advisers along with Dr. Jones and Dr. Raymond F. Bacon. He was also considered a regular staff member of the Institute and was on a salary while he was with us. Here at the Institute we generally spoke of him as Dean. While here he edited our publications and did writing of his own that he wanted to round up. As was the case in his previous institutional connections, Dr. Coulter was much loved and admired by everybody connected with the Institute. He retained until the last his remarkable ability to sum up and put in perfect language any scientific topic that he cared to discuss. These qualities along with his ability to see the big significance of scientific findings, I think, are the ones that impressed me most in my relation with Dr. Coulter.

With best personal regards, I am,

Very sincerely yours

William Crocker

William Crocker

BS

Thompson
5710

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

May 15, 1929.

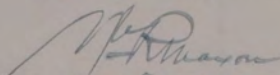
Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

Dear Doctor Trelease:

I have your letter of May 13, and note that the *Peperomia* manuscripts have reached you safely. I suspect we have been working just a little at cross purposes, inasmuch as you refer to a delay in sending it. I, on my part, could have sent it a little earlier, but assumed that you would not wish to have it until you had finished and returned the Piper manuscript, and so we kept it a few days longer, in order to check up carefully possible errors and discrepancies in certain details, such as citations of publication and of specimens.

As I intimated in my last letter it might be as well to send back the Piper manuscript now, if you have quite finished with it, so that we may be putting this in final shape while you yourself are finishing up *Peperomia*. Receiving it now would probably result in a saving of time, which is really an important consideration.

Yours very truly,



William R. Maxon
Associate Curator,
Division of Plants.

La Paz, Bolivia, ⁷/_{VI} 29
Casilla 292

Dr. William Trelease
Urbana, Ill.

Dear Dr. Trelease:

I suppose you will have received my last letter of May (I don't remember the date), in which I communicated to you, that I had returned to La Paz, as my friend Lintner has gone to Europe.

Yes, today I got your letter of April 14, which was sent to me from Valparaiso in which you informed me, that there has been sent to my Bolivian address a letter, giving a full list of my collection. I am sorry that I did not receive that letter, if it really contained the full list.

There has come into my hands the letter of Mr. Killip, who gives me the names of all my Piperaceae which

are in the collection of Smithsonian
Institution. But I sent to you a ^{directly}
much larger collection of Piperaceae,
I think it was in the beginning
of May 1928, which contained the
material of the plants, I had recollected
in the last years, and which do
not exist in the Smithsonian Herbarium.
I give you here the numbers of which
I did not get the names:

Genus Piper from Carano No
7237-7243; from San Carlos (Mopiri-
Region) No 574-621 and 1895, 1896.

Genus Peperomia from Carano
No 7248-7253, from San Carlos (Mopiri-
Region) No 622-637

You see, there is a large quan-
tity of Piperac. which I have not
named, I think there will be among
them a large number of duplicates,
but that may be an aid for you,

to make easier the study.

That you may know, which are
the names I have received, I enclose
the letter and the list which I
have got from Mr. Killip.

I should be very thankful
to you, if you would have the
kindness of giving me those names
which are still missing, and if
you could do so by type-writer.

I advise you, that postage-pay
from your country to Bolivia imports
only 2cts (not five) for a simple letter.

Hoping that I may hear from
you soon, I remain with best
regards

Very sincerely yours

Dr. Otto Burchfiel.

P.S. May I hope that you will study
my mistletoes although?

O.B.

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

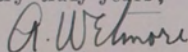
June 24, 1929.

Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Street,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

I beg to acknowledge the receipt, through Dr. W. R. Maxon, of the manuscript of your paper entitled "The Piperaceae of Costa Rica." The paper has been referred to the Advisory Committee on Publication for consideration.

Very truly yours,



A. Wetmore,
Assistant Secretary.



THE UNIVERSITY OF WYOMING
DEPARTMENT OF BOTANY
LARAMIE, WYOMING

July 1, 1929

Dr. William Trelease
University of Illinois
Urbana, Illinois

My dear Dr. Trelease:

Replying to your inquiries concerning the cooperation in the preparation of the Rocky Mountain Manual between Dr. Coulter and myself, I am glad to give you the following facts:

I began publishing on the Rocky Mountain Flora in 1897, but not extensively until 1900. These papers were accepted readily by the journals of that day, including the Bulletin of the Torrey Botanical Club and the Botanical Gazette. I ran a series in the Botanical Gazette commencing in 1898 and continuing for a considerable number of years. Dr. Coulter accepted these articles of mine without any question or revision, often expressing himself as pleased with the work I was doing.

In 1905 I was surprised and pleased to receive the suggestion and the request that I undertake the rewriting of his Manual. This opportunity I accepted. In his request that I do this work, he laid down no rules or conditions. I prepared a sample family, the Boraginaceae. He expressed himself as entirely satisfied with my approach and treatment of species, and this led to merely a verbal understanding that I proceed along the line that I had suggested. The entire work was carried through in that way without contract or discussion. All of the manuscript passed through Dr. Coulter's hands and I suppose that it was all read before it went to the printer. The proof sheets, both galley and page, came to me first and was then forwarded to Dr. Coulter who returned it to the publisher. So far as I can recall now, no corrections were made by Dr. Coulter except possibly some typographical errors. We never discussed the question of segregations--family, generic or specific. The present Manual is, therefore, as nearly my treatment as a book could well be. In fact, the whole relationship between us is accurately characterized in the Preface which was written by Dr. Coulter and to which I appended a paragraph accepting the responsibility for the treatment and the errors.

The Manual appeared in January, 1909, and during the years that it was under consideration, the relationship between us was one of encouragement and support on the part of Dr. Coulter and appreciative regard for his judgment on my part. It was a time of utmost friendliness in which I thought of myself as the junior member enjoying the utmost freedom.

The royalties, which have not been very heavy, were divided, four-fifths for me and one-fifth for Dr. Coulter in recognition of the fact that the new book (which is now old) displaced his.

July 1, 1929

Now that I am to have more leisure for my Herbarium and for writing, I am hoping to prepare a Flora on an entirely different basis. A book that I believe will be far more serviceable than the present Manual. The whole question of publication, however, is still open, and I do not know whether the American Book Company will consent to undertake its publication as they seem to prefer to continue the present Manual on the market.

You may be interested in the fact that effective September 1st I am to have a new status in this faculty. The main facts of which you will be able to gather from the enclosed newspaper article.

If I have not succeeded in giving you the information you wish, do not hesitate to write me again.

With best wishes, I am

Very sincerely yours,

Aven Nelson

Aven Nelson,
Professor of Botany

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

AN:ES

*Remnant
& returned with dg clippings
7/7/29.*

Gray Herbarium



Harvard University

B. L. ROBINSON, Curator
Asst Gray Prof. Syst. Bot.
M. L. FERNALD,
Fisher Prof. Nat. Hist. (Bot.)
CHARLES A. WEATHERBY, Assistant
IVAN M. JOHNSTON, Assistant
RUTH D. SANDERSON, Librarian
LESLEY C. BROWN, Bibliographer
LILY M. PERRY, Assistant

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, U.S.A.

July 27, 1929.

Prof. W. Trelease,
Department of Botany,
University of Illinois,
Urbana, Ill.

Dear Prof. Trelease:

Mr. Robinson, who is at Jaffrey, N.H.,
has asked me to send you what letters of
Dr. Coulter I have found referring to the
sixth edition of the Manual.

There are ten addressed to Dr. Gray,
thirteen to Watson and one to Walter Trelease.

Mr. Robinson will write you also
and give you his impressions of the
collaboration with Watson. I am sorry
that our information is meager.

Very truly yours,
Ruth D. Sanderson.

Thanked 7/29
All return after
writing sketch!

The Clipping
Cutney, New Hampshire

July 28, 1929.

from B. L. Robinson
Thomson
8/2/29

Dear Professor Trelease:

I fear I have no means of helping you much in the matter of Coulter's activities in Cambridge. To what extent he helped Gray I do not know. Gray, as you know, was quite disposed to encourage young men of promise to come to the Gray Herbarium and carry on their researches. They sometimes helped him and he often paid them small and temporary salaries to perform for him certain duties in connection with the Herbarium, such as writing of labels, making up generic indices, cataloguing books in the library, etc.

Such employment seems to have been of an informal nature and, I think, in no case reached the dignity of an official appointment by the President and Fellows of Harvard College.

To what extent, if at all, Coulter may have had employment of this nature at the Herbarium I cannot say. Regarding matters of his period in Cambridge you would be more likely to know than I. My own appointment at the Gray Herbarium (as assistant) occurred in ~~1880~~ 1890. Watson, as you will recollect, was a singularly uncommunicative person and from him I learned extremely little about the previous history of the establishment. From Goodale and Farlow, it is true, I used to hear from time to time references to persons who had been studying at the Gray Herbarium or who had been employed there as assistants -- yourself, L. H. Bailey, Barnes, and a few others. I have been trying to recall any such references to Coulter, but quite without success. Of course, I know his handwriting very well and I may say that it scarcely occurs in the labelling or indexing of the plants in the Gray Herbarium, except in a few annotations of the Umbelliferae and of the Hypericaceae and a few such groups as he had been particularly studying. On the other hand there is much evidence that Barnes as well as Bailey took a noteworthy part in the care and ordering up of the Gray Herbarium.

Now as to Coulter's collaboration with Watson in the preparation of the sixth edition of Gray's Manual, I can only give rather vague impressions. Of course, when I reached the Herbarium the sixth edition was an accomplished fact. From very trifling intimations from both Watson and Coulter I have inferred that the collaboration had not been very satisfactory. I think Coulter had been led to expect, or at least to hope, that he might be entrusted with the revision and that it would have doubtless been Gray's own preference

July 28, 1929
from B. L. Robinson

that the work should be brought thoroughly to date, in theory as well as detail, by some relatively young man like himself, who was fully alive to the progress ^{in the} phylogenetic interpretation of plant-relationship and sequence of families, etc. Coulter's ambition seems to have been an up-to-date textbook produced by a quick compilation from all available published sources.

Of course, the Gray Herbarium owned the copyright of the Manual and Watson as Curator of the Herbarium had the decision as to the way the work should be treated and by whom. His ideals were very different. He saw clearly that the moment any attempt was made to revise Gray's sequence and group-limits there would be no end to the difficulties involved. Watson was already elderly and was primarily interested in the western American floras. He had no very detailed knowledge of the vegetation of the Manual region. However, he was quite ready to bring to bear upon it the same principles of classification and the same measuring-stick regarding limits of variation that he had been accustomed to apply in dealing with plants of Utah, Nevada, California and Mexico. He also had some pronounced ideas as to the possibility of a practical plant-nomenclature based upon a sort of vague acceptance of usage and convenience.

I feel quite sure, Watson felt quite strongly that Coulter might not safely be trusted with the revision of the Manual by himself. In taking Coulter on as a collaborator I am not certain whether Watson acted wholly from choice or was moved by some previous and provisional ~~arrangement~~ agreement, possibly with Gray himself.

Given the personal factors in the situation, it redounds to the credit both of Watson and Coulter that the revision was carried through so promptly and efficiently. There must have been innumerable points at which divergent opinions and unlike aims might easily have wrecked the whole enterprise. While Watson was a very silent and rather cold individual he was always perfectly square. Certainly he was not given to wordy controversy. Coulter was of course courteous and good-humored. He had an undoubted respect for Watson's experience and I really doubt whether he had precise data at hand to combat many of Watson's decisions. So I presume he accepted them and the work went on.

As you will doubtless recollect Coulter revised the Hypericoaceae for the Synoptical Flora. This came in the part of the work that I was called upon to edit. As I recollect, Coulter was prompt and businesslike in submitting

July 28, 1925

his copy. I remember feeling that some of his descriptions were a bit blurred by many qualifying expressions and exceptions. However, I presume the treatment of the group was pretty well up to the standards we were trying to follow in other parts of the work.

Somewhere about 1896-7 Coulter spent some time at the Gray Herbarium in the determination of Captain Smith's Central American plants, a task manifestly too difficult for his powers or experience in taxonomic work. I remember he had had Uline or Bray make most of his dissections for him in advance and his efforts at the Gray Herbarium seemed to be attempts to correlate their notes and drawings with information he could hurriedly pick up from books in our library or from a hurried search in the herbarium.

Of course, later in life his interests drifted far away from taxonomy and he ceased to make any use of our collections.

I have written to our librarian Miss Sanderson to make search in our filed correspondence and forward to you as a loan any letters throwing light upon Coulter's activities at Cambridge. I fear, however, little will be found. Neither Gray nor Watson maintained a regular letter file and Watson had the habit of using for stationery all blank pages of letters just received.

I am delighted to hear that you are to prepare a memoir of Coulter. I feel sure no one is likely to do it with better sympathy and insight.

Sincerely yours,

W. L. Johnson.

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION

LAFAYETTE, INDIANA

July 30, 1929.

DEPARTMENT OF BOTANY

Dr. William Trelease,
Botanical Department,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

I am able to keep my word of July 9 (much to my own surprise), and to send you the completed Coulter bibliography. There are 22 pages, as you will see. I am also inclosing a carbon copy for your own use, and am retaining one for myself.

I have no doubt there are imperfections in it, and possibly some omissions, but I feel confident that not many items could have been added even if the time and labor had been extended.

I went to Chicago, as I indicated to you, and had the assistance of Dr. Cowles for two days. If the weather had not been so intensely hot, day and night, I would have stayed one day more, and possibly could have smoothed out a few matters.

I inclose some printed leaflets, handed to me by Dr. Merle Coulter. He did not tell me their source, and I have no idea in what connection they were utilized. As you will see, I was able to locate all the items but one, which appears to be a reprint with a somewhat altered citation. I have no further use for these leaflets, and so turn them over to you.

The whole matter is at your service, to do with it as you think best.

Yours sincerely,

J. C. Arthur
J. C. Arthur.

JCA:H

*Thanked
7/31/29*

The New York Botanical Garden
Bronx Park
New York City

August 1, 1929.

Professor William Trelease
Urbana, Illinois

Dear Professor Trelease:

I regret that I know none of
the details about the Porter-Coulter partnership in the
west.

I know Professor Porter very
well, and his association with Coulter was often mentioned
in a general way, but nothing was ever said about how the
partnership came about.

Yours sincerely,

J. S. Small.

JKS:AGR

FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY

ROOSEVELT ROAD AND LAKE MICHIGAN

CHICAGO

August 6, 1929,

Dear Dr. Trelease:

Many thanks for the Peperomia specimens, which are back in good shape. We are very much obliged to you for naming them. If you can let me have the descriptions of P. acho-teana and P. siguatepequensis, I shall try to get them in with the others, which I have sent to the Journal of the Washington Academy.

Sincerely yours,

Paul C. Standley

Just MS.
8/8/29

See letters 22 & 19 April,
1929

Aug. 7-1929

Ans.
8/7/29

MRS. JOHN M. COULTER

5284 Dorchester Ave
Chicago, Ills.

My dear Dr. Trelease:

For my, very justly, be
troudering about my apparent
delay in answering your request
about letters from Dr. Gray or Dr.
Porter

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Just about the day that your letter
came I was called to Ind. to
to the bedside of my brother, Dr.
Harry Gaylord - who is now
a perfectly helpless paralytic
in a sanitarium there - I only
reached here again on Saturday
and I am been rather tired out.
So my search for any such letters
has' been slow - I know that

2

John had many letters from both Dr. Gray and Dr. Porter - but I can find none of them so far.

But Son Merle, Univ. of Chicago, gathered up all of his father's papers with the Institute in Yonkers - but found nothing of that kind - I will have further search and if I discover anything will let you know -

I am most glad to tell you

the rather romantic story of ^{how} John's ~~it~~ interest in Botany began. There was little or no Botany taught in Hanover College during John's course there, but in his senior year a young Prof. by name Dr. ~~Wm~~ Nelson was made Prof. of Nat. Sciences (I think that was the Chair) and he had a lively interest in hunting down the flora about

3 Those lovely Adirondack hills. - Aug 7, 1928
John was his almost constant companion
and as he seemed to be equally
interested in every thing he studied
became for the time being a "botany
fiend". I think his brother called
him that. He went to Logansport, Ind.
the year after his graduation, to teach
with his mother in a girls school
there. I am not sure, but I think
he had classes in Latin, Greek, and
very subjects that needed a teacher.
During the year - the Hayden
Geol. Survey was being organized
to consider. Grib Parkes in the West
Far West. - Dr. Frank Bradley, who
had taught in Hanover College, and
was connected with my mother's family
by marriage, was made Geologist of
the Survey - and he asked John
to become his assistant. That
Survey changed John's whole life
He as perhaps you may know, had

⁴
gone through Colleges on Crutches
due to a badly cut knee when
he was in ~~the~~ school - He was
not strong - and had quite the
"long hair and pale cheek of
the scholar" - The life in the mountains
established his health -

The different branches of the Survey
collected at Ogden, Utah, to wait
for Dr. Hayden's arrival - Almost
all of the young assistants were
fond of ~~the~~ ^{the} ~~members~~ ^{members} of the
House etc - and spent the
time in camp - playing cards -
John did not know how to play
cards - and spent his spare time
in going over the near by hills
gather the flora and chasing
down names - and starting a
herbarium - just to keep busy -
One evening as he was working on
the days ^{collection}, a voice
behind him asked what he was
doing - and B Course John was

2⁵ eager to show what he had ^{Aug 7, 1927} The
voice, as you can guess, was Dr.
Hayden's - He had come to the
camp quite quietly - After some
questioning he said - (I know this
all from John many times) Well,
I know no Botanist - and
surely the Flora is an important
aspect - I approach you Botanist -
Of course it was a bit difficult
to be assistant Geologist - and
head Botanist - but they all
worked together - In the last
few years - my husband has
always said in his lecture on
Yellow Stone and Glacier and
Estes Park - "I became a Botanist
because I did not know how
to play cards."

His ^{collections} plants ~~of~~ course were all
sent to Washington - where in the
winter he arranged them and knew

6) Took all problems and unknown plants to Dr. Gray and to Dr. Porter - (Will this lastly note explain enough?)

As I remember, it was at Dr. Gray's own request he undertook the revision of Gray's Manual. Dr G. often expressed his appreciation of the clearness and simplicity of John's composition and writing - even hand writing - because he did not use typewriters then.

I think the Rocky Mountain Manual - was because he knew the Rocky Mountain Flora.

I do not possess a collection of John's books - but hope sometime to have one - ~~But~~ I know that several of these books were collaborations - but am not sure which -

Neither am I quite certain why John worked with Dr Porter at Easton - or I may have forgotten or overlooked that because

7 He did not then speak that in his ^{Aug 7, 1877}
letters to me.

I hope I have not worried
you with this long letter. It is
a joy to me to do anything
that would help convey the
fact to others - of the beautiful
life of my well beloved - and
I thank you for giving any
help I can -

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

I will still look for letters.

Yours gratefully

Georgie M. Coulter
Mrs. John M.

P.S. - Please forgive the hasty
scrawl - I just cannot send
it over -

Yours -

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

DEPARTMENT OF BOTANY

Leland, Mich.

Aug. 12, 1929

Dear Dr. Trelease:

I regret to say that I can give you not the slightest help in regard to Choulter's attitude toward manuals in the eighties. I can not recall that the subject was ever brought up - sorry to say.

I think I have run down another entry for the bibliography, but can not be sure until my return to Lafayette, which will be about September first. Hope that will not be too late to make additions.

Am taking a month's vacation with Mrs. Arthur. We leave here next Saturday for Mackinac Island, then to Sault Ste. Marie, and after a time back to Chicago, all by boat, and so home.

Sincerely yours

J. P. Arthur

OK
A
8715

Stanley
S115

See also
Coulter to Trelease
16-11-29



Aug. 13-29.

My Dear Doctor,

I was the M. S. Coulter. When
in college I was bored by the fact that
I had only one baptismal name - Stanley.
The rest of my class mates - split their names
in the middle - so I assumed "M" & wrote
my name M. Stanley Coulter to be in the
mode. Later I wrote it M. S. Coulter.

When I took on my first family I

returned to my single baptismal name
of Stanley -

The "M." was vanity - pure & simple - in
my early years -

Stanley Coulter represents the modesty
of my last 5 or 6 decades -

Sincerely yours

Stanley Coulter

HERBARIUM OF L. H. BAILEY
ETHEL ZOE BAILEY, CURATOR
ITHACA, N. Y.

Aug 8/19
+ = A. Lespinasse
Braziliana

* Part (copy) 8/17

Aug. 15, 1929

Dr. William Trelease,
Urbana, Illinois.

My dear Trelease:

I thank you for naming the Piper things for me.

I am now sending you a piece of a Cuban agave to ask whether it may be your A. Lespinasse. ⁺ You may keep the material.

You may recall that some years ago I sent you some Phoradendrons from Venezuela and that you named one of them P. Baileyae. ⁺ I do not know whether you have ever published this species. I hope some time during the winter to publish some of the novelties accumulated on that trip and I should like to include this one in case it has not already been published. Of course the name would be published as yours, ms. You did not give me a description of it and this of course I would need to have to enable me to publish it properly. There ought to be two or three lines of Latin description.

I am sorry that I cannot help you in respect to John Coulter's connection at Cambridge. I remember that he was there more or less in my time when I was assistant to Asa Gray, but I think that he did not have any official connection with the herbarium nor do I recall that he was at that time engaged in systematic work. I have thought of him as being with Goodale rather than with Gray, but of course I may be mistaken.

You and I must be about the only ones left that had any special contact with Asa Gray, although of course Arthur ^{and} Seymour knew him.

Sincerely yours,

L. H. Bailey

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

August 28, 1929.

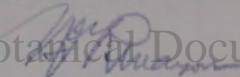
Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

Dear Doctor Trelease:

Replying to your letter of August 5, which I find just now upon my return to Washington: The two corrections to the Piper key and the two changes in the Piper text will be made when the galley proof of the Costa Rican Piperaceae paper is received. Your letter came several days after the manuscript had been forwarded to the printer.

I find, also, your letter of August 2 accompanying the carbon copy of the Piper key. It came two days after my departure, but Mrs. Chase very kindly made the corrections noted in 34b and 21. I will, however, check up on these again when the galley proof comes in.

Yours very truly,


William R. Maxon
Associate Curator,
Division of Plants.

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

August 30, 1929.

Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

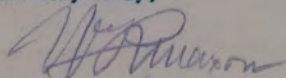
Dear Doctor Trelease:

I returned to Washington from vacation two days ago, and have found that your Piper manuscript went to the Government Printing Office August 15. Judging from conversation with Doctor Benjamin that the signs were not at all propitious for early composition, I have just been to the Government Printing Office in an endeavor to expedite matters, but I am not at all sanguine of success.

The Government Printing Office with its small summer force is nearly swamped with tariff-hearing work, in addition to a considerable accumulation of manuscripts and the usual flood of annual reports of the executive departments, that always come in at this time of the year. Nevertheless, Doctor Benjamin and I had a conference with the G. P. O. "Planner," and laid our case before him. He actually promised little; but as nearly as I can tell he is disposed to do everything he can within reason, and I am hopeful that it may be possible to advance the manuscript for early composition, over copy for several similar Museum bulletins that has been at the Printing Office for several months. I hope to have word in the matter in the course of the next few days.

However, it is practically certain that the printed paper can not be issued before the end of December. I would suggest, therefore, that in preparing your North American Flora manuscript you use the date 1930 for the species that are to be described in this Contributions paper.

Yours very truly,



William R. Maxon
Associate Curator
Division of Plants.

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

September 7, 1929.

DEPARTMENT OF BOTANY

Dr. William Trelease,
University of Illinois,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

After a month's vacation in northern Michigan I am again at my desk, feeling much refreshed. Inclosed is a slip with duplicate to be added to the Coulter bibliography. It is to be inserted on the first page following the third item, under "Text-books and independent volumes." For the privilege of seeing a copy of the work I am indebted to the kindness of Professor Bechtel, who found it in the Wabash College library and secured the loan of it. I have no information in regard to the conditions under which it was published.

Yours truly,

J. C. Arthur
J. C. Arthur.

JCA:H

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

September 12, 1929.

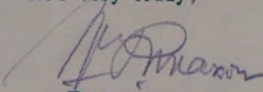
Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

Dear Doctor Trelease:

There has just come to my attention the fact that there was published in Volume 3 of Candollea, pages 121-140, recently, a paper by L. J. Schroeder, entitled, "Data of certain American Piperaceae." If you have not already seen this publication I think you will need to look it up, inasmuch as some of the references are presumably to plants discussed in your Costa Rican Piper manuscript. We

We seem to have got prompt action from the Government Printing Office after all, referring to my letter of August 30. Doctor Benjamin tells me just now that the first lot of proof is expected in tomorrow. You may be sure that we will handle it as promptly as we can. Probably I will retain the first set of proofs here and send the duplicate set to you for reading and revision.

Yours very truly,


William R. Maxon
Associate Curator,
Division of Plants.

Vol. 26, part 4.
1929

Ans 9/21

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

September 13, 1929.

Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

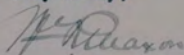
Dear Doctor Trelease:

The Piperaceae proof has just come in this morning, as promised, and I am forwarding separately the extra copy for your critical attention. The title page is "new," and I have no idea the Museum will let it go through in this form, though some change is necessary, it seems, from the old format which we have followed for most of the preceding 25 volumes.

There is one point I ought to mention: In the final throes of getting off the manuscript a few pages of copy were inadvertently omitted from the Peperomia portion. These are entries 4, 36, 89a, 92a, 97b, 112a, 114, 127, and 129, all being critical pages that had been taken out for correction. I mention this so that you may not be under the impression temporarily that they were lost at the Government Printing Office.

Miss Shields and I are going to go over the whole proof very carefully together; but with the time at our disposal it will take nearly or quite a week. If you can have your proof back here by September 21 that will be quite satisfactory.

Yours very truly,



William R. Maxon
Associate Curator,
Division of Plants.

*Return proof 9/23;
Thompson for 9/24
con sider
+ note*

*Ans
9/24*

NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES

October 11, 1929.

OFFICE OF THE HOME SECRETARY
8 & 213 STREETS
WASHINGTON, D. C.

Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Ill.

Dear Dr. Trelease:

Your letter of October 8 is just at hand.

We will put your biographical memoir of John Merle Coulter on the program for the November meeting of the Academy.

I am taking it for granted that, following the custom of the Academy, the paper is to be read by title.

Very truly yours,

David White
Home Secretary.

DW:C

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Ans. Mr.
10/29/29*

Wrote
10/14/29



Hotel Severin

ILLINOIS, GEORGIA AND MCCREA STS.

400 ROOMS
400 BATHS

INDIANAPOLIS

Oct 13 - 1929

Dear Dr. Trelease:

Your paper and very
kind note has followed me
here to Indis and that will
explain the delay in answering.
I was called ^{here} by the death of my
brother Dr. Harry G. Gaylord -
and as I cannot leave until
tomorrow evening send you
this on the hotel paper -

I am very much pleased with
the sketch and most heartily
thank you for it -

I have seen nothing to change
except - possibly the note I have

marked Dr. Agell - They called him
Dean - and Dr. Crocker when pushed
for a title said Chief "Scientific Advisor"
He was also on the Board of Directors
and was one of the very first men
whom Col. Thompson consulted
when working out his plan for the
Institute - My two children -
John G. and Grace are with
me here and have read
your sketch with great interest.

I find my mind rather
confused with much of the
and do not express myself
clearly - I know - but I
want to thank you most
sincerely for what you have done

Yours sincerely
Georgie M. Coulter
Mrs. John M.

Bloomington Ind.,
October 18, 1929.

Dear Dr. Trelease:

Our registrar's office has made a careful search for just such information that you seek, but nothing was found among the records to indicate what John M. Coulter offered as a thesis for the Ph. D. degree.

Perhaps Stanley Coulter (Indianapolis, $\%$ Eli Lilly & Co.) may know the title of the paper.

Very respectfully,

David M. Mottier.

The University of Chicago

The University Libraries

October 22, 1929

Mr. William Trelease
Urbana, Ill.

My dear Mr. Trelease:

Of "Heredity and Eugenics" published by the University of Chicago in 1912 a second impression appeared in 1913. Of J. M. Coulter, Plant Study we have no issue dated 1904; the first issue is from 1900 and the description on our catalog card reads as follows:

Coulter, J. M.

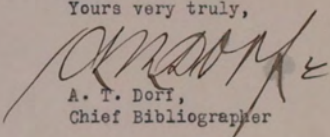
Plant studies, an elementary botany, by John M. Coulter. New York, D. Appleton and Company, 1900.

IX, 362 p. illus. 20cm.

Half title: Twentieth century textbook.

I hope that this information is satisfactory; if not please let me know and I will be glad to give you more detailed information.

Yours very truly,


A. T. DORR,
Chief Bibliographer

ATD:BB

Handwritten notes:
Checked
Appleton
1923

Handwritten notes:
John Coulter
1923

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

October 29, 1929.

DEPARTMENT OF BOTANY

Dr. William Trelease,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

I have been waiting to reply to your letters of recent date in order to find out something further about the 1916 item on Evolution, heredity, etc., but so far without success. I think you must be mistaken about the place of publication. It is more likely Bloomington, Ind., than "Bloomington, Ill."

I have written out four additional entries for the bibliography, and inclose them in duplicate.

(1) I have been unable to verify the 1874 item, as the volume of the Am. Nat. for that year is missing from the University file. Please see if it is correct, particularly whether the article extends to the next page or not.
(2) The (1876) item is unsigned in the journal, but I have evidence that it was written by John Coulter. (3&4) The 1881 and 1916 items are worded as they appeal to me. I have obtained a copy of the former, but have not seen the latter. You are at liberty to change them as it may seem best to you.

I find there was an omission in type-writing the 1905, Plant Studies (p.2, MS.). Please change to read: 12 mo. ix + 322 pp. 336 cuts in text.

They are all the cards I have up my sleeve.

Yours truly,

J. C. Arthur
J. C. Arthur.

JCA:H

*Ans.
10/29*

The New York Botanical Garden

Bronx Park

New York City

November 6, 1929.

Dr. William Trelease
University of Illinois
Urbana, Illinois

Dear Dr. Trelease:

We have recently received a collection of more than a thousand numbers of herbarium specimens from the Tyler-Duida Expedition, the great majority of which come from the summit of Mount Duida. As you know, this mountain has been a subject of curiosity since the time of Humboldt and has resisted all attempts to reach its summit. This expedition, however, succeeded and camped there several months. Preliminary studies show that it is as rich in endemics as the famous Mount Roraima, some 400 miles to the east, where the summit flora is 94 per cent endemic. For example, Duida has 16 undescribed melastomes, 5 others hitherto known only from Roraima, and only one known from elsewhere; it adds three species to the genus of pitcher-plants, *Heliamphora*, hitherto known only as a monotype endemic to Roraima, and two new fern species to *Cheilanthes*, a genus of sedges considered endemic to the same mountain.

About 300 numbers were collected in the Amazonian forest of the Rio Negro in northern Brazil and at Esmeralda in southern Venezuela.

We propose to publish an illustrated volume dealing with the botanical results of the expedition, in which the collector will describe and illustrate the vegetation, while I, with plenty of help from specialists, will take care of the systematic side. For each new species (and genus) we plan to publish a Latin diagnosis in about ten lines, less or more as needed, followed by a fuller description in English, together with appropriate notes on its relationships and systematic position. For each species previously described we expect to include a brief statement of its general geographic range, so far as known. Illustrations in zinc and half-tone will be used wherever needed. These may include full-page photographs of the type herbarium sheet, enlarged photographs of particular parts of the type, or line drawings reproduced in zinc of any important morphological features. Photographs of the living plants, taken in the field, will also be used wherever available. All types are to remain at New York, but duplicates when present, or fragments of the original when the material permits, will be at the disposal of each collaborator.

Dr. William Trelease, #2

The New York Botanical Garden

Bronx Park

New York City

November 6, 1929.

The help of specialists is needed in as many groups as possible, and the first purpose of this letter is to ask if you are willing to cooperate with the Loranthaceae, ~~and~~ Piperaceae, including twenty-eight numbers, under the general plan outlined in the preceding paragraph. Such cooperation will include the identification of species already described and the preparation of a statement showing their known geographic distribution; the description of new species or genera; the preparation of the necessary drawings to illustrate them; and the designation of any particular parts of the type of which enlarged photographs should be prepared.

I hope that the whole manuscript will be ready for the press in the summer of 1930, which means that the work of each collaborator should be completed by April, 1930. If you are willing, I shall be pleased to send the originals and duplicates of your group to you at once.

If there is any other group in which you are interested and wish to study, kindly let me know about it.

Hoping for an early reply, I am

Very truly yours,

H. A. Gleason

(H. A. Gleason, curator)

HAG:AGR

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.

November 12, 1929.

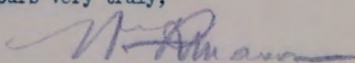
Dr. William Trelease,
804 South Lincoln Avenue,
Urbana, Illinois.

Dear Doctor Trelease:

The page proof of your Costa Rican Piner paper, mentioned in your letter of November 7, is received, and I will at once make the corrections indicated. Miss Shields is making the index and it should be possible to send the proof back within a day or so.

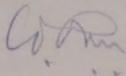
I will keep in mind letting you know the probable date of issue, but this can hardly be determined before the next page proof is received.

Yours very truly,



William R. Maxon
Associate Curator,
Division of Plants.

I have made them, now.



17 Novembre 1929.

Monsieur le Docteur William Trelease
204 S. Lincoln, Urbana, Ill.
U.S.A.

Très honoré Monsieur,

Je vous ai préparé, il y a quelque temps, un envoi contenant les Piperacées de notre expédition en Colombie que vous allez recevoir bientôt, je l'espère.

Main tenant je dois préparer un autre envoi avec les *Floradendrea* colombiens, auxquels je vous ajouterai quelques *Agaves* et le chêne de *Andalucía* colombiens.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Comme toujours, vous pouvez acquiescer des doubles que vous

trouverez bon de retenir pour votre herbier.

Dans le cas où il y aurait des publications basées sur notre matériel, prière de vouloir bien m'envoyer 3 exemplaires de titrages à part: un pour la bibliothèque de J. de la Botanique de Montpellier et les deux autres pour moi et mon compagnon de voyage S. J. Zapata.

Je vous espère que des nouveautés ne vont pas manquer dans cet envoi bien qu'il ne contient qu'une quarantaine d'espèces: la plupart de localités dont ils proviennent ne sont

pas encore bien connus de botanistes.

Reuillez, cher Monsieur, agréer avec l'assurance de mes
considérations parfaites, mes salutations cordiales

Igor Woronoff
Jardin Botanique Principal
Leningrad. U.R.S.S.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Reçu, recd. + autographe
1/4/30

* P. Hermann's

The CONDADO-VANDERBILT Hotel

THE VANDERBILT HOTEL
NEW YORK

San Juan, Porto Rico

THE BON-AIR-VANDERBILT
AUGUSTA, GEORGIA

Aug 30
727/30

Feb. 15, 1930

My dear Inezelle:

We have picked up a few Aspleniums for you, but they take time to dry. There is ~~not~~ - A. pers one starting to make spikes. A grass, toward Coamo the other day were starting to head up as Paragus-stalks of a down cell caliche; will go that way again early in March.

As to "Pipraea" look me up if you wish, please, Sci. Survey Porto Rico & Virgin Ids 5: 219-229, 1924, in which I wrote up the family essentially following Carriem, and tell me at examination what species to amend, send me no otherwise modify in a Supplement I have in hand. If you will do this ask Percy Wilson to send you any specimens you may wish to see from Fowler Herbarium. We can publish such new species as you may have determined upon in that Supplement which I want to print this summer. - The Lady needs no words very sincerely,
H. C. Britton

Monsieur le Docteur W. Trelease
 Urbana Ill. U.S.A.

Très honoré Monsieur,

Je Vous remercie bien cordialement pour votre aimable
 lettre et pour la liste des Poperacés que Vous avez eu la
 bonté de nous déterminer.

Sur ces cubefoites nous Vous avons adressé un paquet
 contenant nos *Phoradendra* et quelques chênes de la Colo-
 rade que Vous avez probablement déjà reçus.

Je Vous salue très bien, si je pouvais obtenir pour la
 publication de résultats botaniques de notre voyage un
 nous nous proposons de commencer dès cet automne, les
 descriptions de nouvelles espèces que Vous avez fondées sur
 notre matériel - à moins que Vous n'avez pas en vue de les
 publier chez Vous. Nous serions aussi très reconnaissants pour
 vos notes critiques s'il y en a lieu pour quelques-unes de nos espèces.
 L'ouvrage sera publié en deux langues, et nous prions Vous

Liste de Piperacées nouvelles dont le diagnostic
seraient très agréés.

- | | |
|--|---|
| 1. <i>Peperomia caquetana</i> n. sp. Brel. | |
| 2. <i>P. furcavenosa</i> Brel. n. sp. | 19. <i>Piper sublevifolium</i> Brel. n. sp. |
| 3. <i>P. Juzepczukii</i> Brel. n. sp. | 20. <i>P. venezianum</i> Brel. n. sp. |
| 4. <i>P. pabloensis</i> Brel. n. sp. | 21. <i>P. Woronowii</i> Brel. n. sp. |
| 5. <i>P. rivuligaudens</i> Brel. n. sp. | — |
| 6. <i>P. Woronowii</i> Brel. n. sp. | 22. <i>Quercus Aubipovitchii</i> Brel. n. sp. |
| 7. <i>Piper armenianum</i> Brel. | 23. <i>Qu. catarinensis</i> Brel. n. sp. |
| 8. <i>P. arquetanum</i> Brel. | 24. <i>Qu. crassicaulis</i> Brel. n. sp. |
| 9. <i>P. Briguetianum</i> Brel. | 25. <i>Qu. pilosotriata</i> Brel. n. sp. |
| 10. <i>P. caquetanum</i> n. sp. Brel. | 26. <i>Qu. reticulata</i> Aubipovitchii Brel. |
| 11. <i>P. Juzepczukii</i> n. sp. Brel. | 27. " " <i>breviramaense</i> Brel. |
| 12. <i>P. marsellanum</i> Brel. n. sp. | — |
| 13. <i>P. morelosanum</i> Brel. | 28. <i>Phoradendron carneum</i> Woronowii Brel. |
| 14. <i>P. natagaimanum</i> Brel. n. sp. | 29. <i>Ph. concurrens</i> folium Brel. |
| 15. <i>P. Orlequozanum</i> Brel. n. sp. | 30. <i>Ph. Woronowii</i> Brel. n. sp. |
| 16. <i>P. Reginae</i> Brel. n. sp. | Russi bien que le diagnostic d'espèces |
| 17. <i>P. seroinerosum</i> Brel. n. sp. | ces nouvelles, s'il y en aurait encore. |
| 18. <i>P. subcanaquense</i> Brel. n. sp. | |

garantir un certain nombre de livres à part.

En attendant de Vues nouvelles, je vous prie, cher Monsieur, de
vouloir bien agréer avec ma reconnaissance réitérée, l'as-
surance de mes sentiments très dévoués

Georges Voronoff.

6 avril 1830.

Leningrad.

THE UNIVERSITY OF HAWAII

HONOLULU, HAWAII

CABLE ADDRESS "CDHWAI"
BENTLEY'S CODE

May 18, 1930.

Dr. William Trelease,
804 S. Lincon Ave.,
Urbana, Ill.

Dear Dr. Trelease,

I was interested in your letter of last year. Of course one speculates as to why a plant did not reach a region, with considerable hesitancy. My suggestion is that the oaks did not get to the hardwood ridges on the upper St. John River because they are surrounded by such broad areas of swampy coniferous forest, that the barrier was too great.

Are you still interested in Piperaceae from here, or do I understand correctly that Dr. Yuncker has more or less inherited this particular local study. The species, or perhaps kinds, are legion here. We have been collecting them with ample notes as to color and texture, which are very conspicuous in the field.

I find things very satisfactory here, climate excellent, region very interesting and providing ample work, the University and Museum fine institutions and giving ample backing. I seem to be permanently located here. Before long my tropical tan should be permanent.

Cordially,

Harvey S. John

Harold St. John, Prof. of Botany.

6/18/30

HACIENDA LAS CONCAVAS

CARTAGO: APARTADO 32

COSTA RICA, C. A.

June 4 1930.

Dr. William Trelease.
University of Illinois.
U. S. A.

Dear Sir,

I have been so fortunate as to receive a copy
of your paper on "The Piperaceae of Costa Rica"
No 130 described as *P. pirisiana* leads me to
refer to the locality, as the similarity of names

is not so unlikely to occur in localities
has occurred in other instances. My knowledge.

Piris is the "upper Reventazon valley" locality.

Piris, or Pozo Azul de Piris used on several
collector's labels is on the Rio Parrita near the

(at about 90 meters) Pacific ocean, owing to the opening up of the Piris
elevation.
region to banana culture this series of localities
may be expected to become better known, many
additions to all branches may be expected from there.
This #130 I sent alive to Kew, but believe it failed
as it did here.

There is a curious *Piperaceae*? in the Heredia
district that grows in the earth on top of low fences
(not walls), it seems to be purely terrestrial with simple
peltate cordate leaves, I presume from *stomatocarpum* stems.

it is some years since I saw it growing in quantity &
I had one leaf on a similar wall in my garden here. (collected
then & planted here)
the aments are white, a curious interesting plant.
if you could send me its name from this visualization
I should be very much indebted to you. the leaves are
thin & flaccid, it is probably a common species of that
part of the country, which is little known to me.

On Tuesday I had to visit my water springs at
Mastamoa, about 500', lower slope of Grazi & I
send you ^{stems of} a rather pretty Peperomia that occurs there,
if these are not similar in the forest they may reach
you quite fresh.

In regard to quantities of species of these groups,
as collected by the old & modern collectors, have
you pondered the influence of the Pirin's Store?

With grateful recognition of your admirable work,

Faithfully yours.

C. H. Lankester.

I brought a very curious Peperomia from Pirin's last year, stems about
4 to 8" high with densely leaved capitate heads, whole plant glabrous glaucous
leaves very tiny, collected in a period of drought, perhaps when the
stems are clothed with the younger lower leaves, the plant would appear
very different, one of these stems is still living but has not made leaves
or any further growth: may be yours but or very like it.

* P. pseudocapitata *

VEGETABLE CROPS

A. T. ERWIN, CHIEF
E. S. HABER, ASSISTANT CHIEF

IOWA STATE COLLEGE OF AGRICULTURE
AND MECHANIC ARTS
HORTICULTURE AND FORESTRY
B. S. PICKETT
HEAD OF DEPARTMENT
AMES, IOWA

June 16, 1930

Dr. William Trelease
Department of Botany
University of Illinois
Champagne, Illinois

Dear Dr. Trelease:

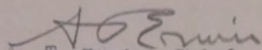
I am wondering if you received word of the fact that one of our state parks has been named in honor of Dr. L. H. Pammel. It is located near Winterset, Iowa and the dedication is Monday afternoon, 4:00p.m., June 30.

I am sure that it would please Dr. Pammel as well as the rest of us should you be able to attend.

With kindest personal regards,

Sincerely yours,

ATE/CK


A. T. Erwin, Chief
Vegetable Crops Section

Department of Botany
Iowa State College
Ames, Iowa

July 7, 1930

Dr. William Trelease
Urbana, Illinois

Dear Dr. Trelease:

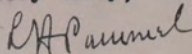
I can hardly express to you in writing, my joy and the great pleasure it was to have you present at the dedication of the park in Madison County. I was equally surprised to see you in Ames, as I knew nothing about your coming. I greatly appreciate the kind words you said concerning my work.

I shall always remember this as a red letter day, and of course I owe my training to you, and my contact with the great out-of-doors came through an inspiring teacher like Dr. William Trelease.

Professor Fitzimmons^s of the Landscape Architectural Board asked me for the paper so I have not had a chance to read it but he promised to have it to me by the first of next week. I shall probably write you again in the meantime.

With kindest regards to you and Mrs. Trelease, I am

Yours very truly,



LHP:RVC

L. H. Pammel.

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

DEPARTMENT OF BOTANY

September 30, 1930

Dr. William Trelease,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

I have read the proof for your excellent memoir of John Coulter, and have forwarded it to the National Academy of Sciences, as you directed.

I wish to congratulate you on the manner of presentation. It is most accurate, comprehensive and readable. My modesty is shocked to find that my part occupies more galley proofs than yours. But I reflect that I have only brought together the frame work on which you have displayed the animate picture.

I have one query to propound. I notice that you use the word "biographical" in the title, but later write "biographic" and "bibliographic." Why do you toy with the syllable "al?"

Sincerely yours,

J. C. Arthur
J. C. Arthur.

JCA:HH

Ans,
11/10/30

POSTKARTE

Wert



Mundfunkteilnahme



Herrn Professor Dr. W. Trelease

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

804. South Lincoln Avenue 804

Urbana, Illinois

Nordamerika

Berlin-Dahlem, den 2. October 1930.
Königin-Luise-Str. 6-8

J.-Nr.

Verehrtester Herr Professor,

Ich sende Ihnen mit diese Karte zugleich die Piperaceen Agave
I einige Thoreadendern. Arten zu, mit der Bitte sie freundlichst
bestimmen zu wollen. Sie stammen aus der Gegend von Ekman's eingewandte
Küste von Santo Domingo. Es sind offenbar mehrere neue interessante
Arten darunter.

Mit freundlichen Grüßen

Mr. Schubert

PURDUE UNIVERSITY
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
LAFAYETTE, INDIANA

DEPARTMENT OF BOTANY

October 28, 1930

Dr. Wm. Trelease,
Urbana, Illinois.

Dear Dr. Trelease:

I have forwarded proof to the National Academy of Sciences, and with it a protest against the editorial license in changing the author's copy in the final proof without consulting the author. It always makes me hot, furious in fact, to have the final proof tampered with. It always results in my experience in making a bad mess of it. In changing the lines on galleys 8 and 9 the editor did not indicate the necessary changes in punctuation. I have done the best I can to make corrections, considerably over 200, but do not want to be held responsible if they do not come out all right.

Yours sincerely,

J. C. Arthur
J. C. Arthur.

JCA:HH

*Ans. (to Arthur)
10/29*

from I. M. Johnston

Gray Herbarium



Harvard University

B. L. ROBINSON, Curator
Ass Gray Prof. Syst. Bot.
M. L. FERNALD,
Fisher Prof. Nat. Hist. (Bot.)
CHARLES A. WEATHERBY, Assistant
IVAN M. JOHNSTON, Assistant
RUTH D. SANDERSON, Librarian
LESLEY C. WILCOX, Bibliographer
LILY M. PERRY, Assistant

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, U.S.A.

Nov. 14, 1930.

Prof. William Trelease,
University of Illinois,
Urbana, Ill.

Dear Prof., Trelease:

I have just received your letter of the 12th in which you express willingness to study the material of Peperomia from the Revillagigedo Islands. Accordingly, I have set aside for packing 3 collections of this genus which I trust will be forwarded to you tomorrow. These consist of a mounted sheet from the Gray Herbarium collected by Berkeley a number of years ago, as well as 2 unmounted specimens representing 2 species collected by Mason on the California Academy Expedition to the Islands in 1925. I am sending you with the Mason material duplicates of his 2 collections; these you may keep for your private herbarium.

When I received the material from the Revillagigedo Islands for study it was under the agreement that the type specimens of all species based upon it were to be deposited in the herbarium of the California Academy of Sciences. The unmounted specimens that are being sent to you which are marked to be returned to the Gray Herbarium are to be returned eventually to the California Academy. I sincerely hope that you will have no objection, if the species represented by Mason's 2 collections turn out to be new, to designating these particular specimens as the types.

I am preparing for publication a paper on the flora of the Revillagigedo Islands which will be published in the Proceedings of the California Academy of Sciences early next year. Should either of the species represented in the material I am sending you prove to be undescribed, I would count it a great privilege to include your description, with due credit of course, in my paper. In fact, I very much hope that you will allow me to do so.

My interest in the flora of these Islands, however, goes very much farther than cataloging the species. The Islands are oceanic ones, surrounded by 10,000 feet of water and, as you probably are aware, at considerable distance from the nearest mainland. They offer a very interesting problem in plant distribution. In working on the flora thus far, I have been working out the immediate affinities of all endemic species and giving the distribution of these relatives in some detail; I have also worked out carefully the distribution of species which occur on the Islands and on the mainland. I hope that you will be able to give me similar information for the 2 species of Islands Peperomias. I might say that the largest bulk of the species tend to show strongest affinities with the plants of southern Mexico and Central America. It will be interesting to know whether a similar affinity is reflected by the Peperomias.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Nov 14, 1930

Trusting that you will find the material of interest and that you will be able to provide me with the distributional data which I desire, I am

Yours most sincerely,

Evan M. Johnston

IMJ/FRG